DE CURAÇAOSCHE COURANT.

Deel XIX. ZATURDAG den 15den JANUARY, 1831. N. 2

Gedrukt en Zaturdag's morgens uitgegeven ter Drukkery voor Zyne Majesteit den Koning der Nederlanden, door De Weduwe WILLIAM LEE.

VENEZUELA.

VERVOLG

DER

GRONDWET

VOOR DEN STAAT VAN VENEZUELA,

daargesteld door de afgevaardigden der provincen Cumana, Barcelona, Margarita, Caracas, Carabobo, Coro, Maracaybo, Merida, Varinas, Apure en Guayana.

ZEVENTIENDE TYTEL.

Van den Raad van State.

Art. 123.—Er zal eenen raad van State bestaan, zamengesteld uit den vervangenden Voorzitter van het gemeenebest, welke denzelven zal voorzitten, en vyfraden benevens de Secretarissen van staat.

Art. 124. Een der vyf raden zal een lid zyn van het opperste geregtshof, door hetzelve telken twee jaren te benoemen; de overige vier zullen door de beide kamers in Congres vereenigd, in eene van deszelfs eerste zittingen, telkens voor vier jaren benoemd en de helft telken twee jaren vervangen worden. De helft van het voor de eerste maal benoemd viertal, welke op het einde der twee jaren moeten aftreden, wordt by het lot bepaald.

Art. 125. De raad van State zal elke twee jaren uit die geenen van deszelfs leden welke niet door het uitvoerend bewind benoemd zyn, eenen vervangenden Voorzitter verkiezen, om in geval van verstek van den vervangenden Voorzitter van het gemeenebest op te treden. Het verstek van vervangenden Voorzitter van den raad van State zal vervuld worden door den oudsten der raden welke het Congres [illegible]

Art. 126. Om raad van state te zyn [illegible] eigenschappen vereischt als voor Senateurs, doch het lid welk verkoren wordt om het verstek van den vervangenden Voorzitter van het gemeenebest te vervullen moet geboren Venezolaan zyn.

Art. 127. De pligten van den raad van State zyn:

1. Eene raadgevende stem te geven in de gevallen bepaald by § 9 van art. 87, van § 7, 11, 15 en 16 van art. 117; en in alle gewigtige voorvallen waarin het uitvoerend bewind zulks zoude vereischen.
2. Toestemming te verleenen of te weigeren in de gevallen bepaald by § 3, 9, 12, 18 en 21 van hetzelfde artikel.
3. Om, gedurende het reces van het Congres, de maatregelen toetestaan bepaald by art. 118.

Art. 128. De raad van State kan geene zitting houden zonder het bywezen van de volstrekte meerderheid van het geheel getal van deszelfs leden.

Art. 129. Het verstek der Secretarissen van Staat in den raad van State wordt vervuld door de geenen welke hen in hunne bediening vervangen; dat van het lid van het opperste geregtshof door den by hetzelve benoemden vervanger; dat van eenige der overigen door het Congres benoemde leden, het zy door ernstige ongesteldheid, overlyden, of promotie tot het Voorzitterschap van het gemeenebest, wordt vervuld door de daartoe telken twee jaren tegelyk met dezelven te benoemen plaatsvervangers.

Art. 130. De raad van State houdt wekelyks drie gewone zittingen benevens de buitengewone welke de Voorzitter van het gemeenebest byeen roept.

Art. 131. Deszelfs besluiten geschieden by volstrekte meerderheid van stemmen uitgenomen in de gevallen van art. 118, welke de medewerking van ten minsten twee derde der stemmen van alle de leden waaruit den raad bestaat, vereischende zyn.

Art. 132. De raad van State zal aantekening houden van alle deszelfs advisen en daarvan jaarlyks een autentieke kopy aan het Congres inzenden, met uitzondering der geheime aangelegenheden zoolang derzelver geheimhouding vereischt wordt.

Art. 133. De leden van den raad van State zyn verantwoordelyk voor derzelver advisen welke zy uit dien hoofde moeten onderteekenen, als mede voor de slechte waarneming van hunne bediening.

ACHTIENDE TYTEL.

Van de Secretarissen van Staat.

Art. 134. Ter bevordering der handelingen toekomende aan het uitvoerend bewind worden daargesteld drie departementen, een van binnenlandsche zaken en justitie, een van finantien en een van oorlog en marine.—Het uitvoerend bewind zal aan een van deselve het departement voor buitenlandsche zaken toevoegen.

Art. 135. Om Secretaris van Staat te zyn worden vereischt dezelfde eigenschappen als voor vertegenwoordiger en de nodige bekwaamheid voor de uitoefening der aan denzelven toetebetrouwen bediening.

Art. 136. De Secretarissen van Staat zyn de volstrekte en onvermydelyke organen der regering en moeten als zoodanig aan alle de uit te vaardigen besluiten, reglementen, bevelen en voorzieningen kracht verleenen. Die welke door den daartoe betrekkelyken Secretaris van Staat niet geauthoriseerd zyn, mogen door geen regtbank, openbaar noch byzonder persoon ten uitvoer gelegd worden, al waren dezelve ook geteekend door den Voorzitter van den Staat.

Art. 137. De Secretarissen van Staat zullen verslag doen aan beide de kamers in derzelver eerste zittingen, van den staat hunner respective departementen, en bovendien alle schriftelyke of mondelinge mededeelingen welke dezelve mogten aanvragen, slechts voorbehoudende dat geen welkers openbaar making ongevoegelyk ware.

Art. 138. De Secretarissen van Staat zyn verantwoordelyk:

1. Voor verraad aan den Staat, het zy door denzelven te onderwerpen aan eene vreemde magt, dan wel, om de erkende en beworen vorm van regering te veranderen.
2. Voor omkooping of omzetting in de aan hen toebetrouwde aangelegenheden, of in de keus der openbare beambten.
3. Voor inbreuk op de grondwet en de wetten.
4. Voor slechte aanwending der openbare penningen.

Art. 139. Een mondeling of schriftelyk bevel van den Voorzitter van den Staat kan de Secretarissen van Staat van derzelver verantwoordelykheid niet ontheffen.

[illegible] zich verge[illegible] genheden van het bestuur, den Voorzitter van den Staat met hunne kennis onderschragen en de beschikkingen regelen welke door elk van hen ten uitvoer moeten werden gebragt.

NEGENTIENDE TYTEL.

Van de regterlyke magt.

Art. 141. Het beheer der justitie is opgedragen aan een opper Geregtshof, hooge geregtshoven, regtbanken van eersten aanleg en der overige by de wet daargestelde regtbanken.

Art. 142. In criminele zaken zal justitie uitgeoefend worden door gezworenen overeenkomstig de bepalingen der wet.

Art. 143. De constitutioneele Congressen zullen den tyd en wyze van invoer bepalen der teregtstelling door gezworenen in de overige zaken.

TWINTIGSTE TYTEL.

Van het opperste geregtshof.

Art. 144. De hoogste regterlyke magt van den Staat zal berusten by het opperste geregtshof, hetwelk bestaan zal uit eenen Voorzitter, vier leden en een fiskaal.

Art. 145. Om lid van het opperste geregtshof te zyn, wordt vereischt:

1. Venezolaan te zyn.
2. Den ouderdom van volle veertig jaren te hebben bereikt.
3. Magistraat in eenig hoog geregtshof te zyn geweest. Hangende derzelver zamenstelling, zullen daartoe verkiesbaar zyn regtsgeleerden welke hun beroep gedurende tien jaren met eere hebben uitgeoefend.

Art. 146. De leden van het opperste geregtshof zullen door den Voorzitter van den Staat in drietal worden voorgesteld aan de kamer van vertegenwoordigers.—Deze verminderen het op een tweetal en zenden zulks aan de kamer van den Senaat om daaruit de benoeming te doen. Op dezelfde wyze zal gehandeld worden in geval van openvalling van plaats; edoch wanneer het Congres niet vergaderd ware, zal het uitvoerend bewind, in overeenstemming met den raad van State, voorloopig daarin voorzien tot dat de verkiezing op de voorgeschreven wyze zal kunnen plaats vinden.

Art. 147. De attributen van het opperste geregtshof zyn:

1. Zich te vereenigen met de kamer van den Senaat om te oordeelen en te vonnissen in de zaken aangelegd tegen den Voorzitter van den Staat, en tegen den vervangenden Voorzitter met het uitvoerend bewind belast, in de gevallen bepaald by art. 122; en tegen laatst genoemden ook wanneer niet met het uitvoerend bewind belast, tegen de leden van den raad van State, de Secretarissen van Staat, en ook tegen de leden van het opperste geregtshof, voor misdaden van Staat, in overeenstemming met art. 67.
2. Kennis te nemen, alvorens eene schorsching van wege het uitvoerend bewind, in de zaken van aangelegenheden van verantwoordelykheid welke tegen de Secretarissen van Staat, wegens slechte waarneming hunner bediening, zouden worden aangelegd. Wyders te besluiten tot de schorsching en kennisneming in de zaken voor gewone delicten aangelegd tegen den vervangenden Voorzitter van den Staat wanneer dezelve niet met het uitvoerend bewind is belast, alsmede tegen de raden van State, Secretarissen van Staat en leden van het opperste geregtshof.
3. Kennis te nemen der verschillen met vreemde gevolmagtigden of ministers by de regering van het gemeenebest, in de gevallen door het algemeene regt der volken toegelaten, en overeenkomstig de gesloten traktaten.
4. Kennis te nemen in de zaken van verantwoordelykheid aangelegd tegen de diplomatieke agenten van het gemeenebest wegens slechte uitvoering hunner function.
5. Kennis te nemen in de controversien voortgesproten uit de contracten of overeenkomsten door het uitvoerend bewind of deszelfs agenten aangegaan.
6. Kennis te nemen der middelen van beklag welke tegen de hooge geregtshoven, wegens misbruik van magt, verzuim, weigering of vertraging in de uitoefening der geregtigheid zouden worden ingebragt, als mede in zaken wegens verantwoordelykheid aangelegd tegen de leden van gezegde hooge geregtshoven.
7. Voordragt van het drietal aan het uitvoerend bewind voor de benoemingen van leden voor de hooge geregtshoven, en zulks van uit de geletterden door de provinciale Staten van het distrikt voorgesteld.
8. Het beslissen der competentie tusschen de hooge ge[illegible] regtbanken.
9. Kennis te nemen in de beroepen wegens onwaarde tegen de vonnissen in het hoogste beroep gewezen door de hooge geregtshoven.
10. Aantehooren de twyfelingen der overige regtbanken wegens het verstaan van eenige wet en deswegens, door middel van het uitvoerend bewind, te raadplegen met het Congres wanneer die twyfelingen grond hiertoe opleveren.
11. Aan het Congres te berigten al het geen ter verbetering der geregtsoefening gepast zal oordeelen en de overige attributen uit te oefenen welke de wet bepaald.

Art. 148. De leden van het opperste geregtshof zyn verantwoordelyk en aan teregtstelling voor den Senaat onderworpen, voor

1. Misdaden van verraad tegen de onafhankelykheid en de erkende en bezworen vorm der regering.
2. Omkooping.

Art. 149. De zaken wegens verantwoordelykheid, tegen de leden van het opperste geregtshof over slechte uitvoering hunner function, zullen by de kamer van vertegenwoordigers worden aangelegd en in den Senaat worden beeindigd overeenkomstig de art. *57* en *87*.

EEN EN TWINTIGSTE TYTEL.

Van de hooge geregtshoven.

Art. 150. Ter vergemakkelyking der regtspleging zullen er ten minsten drie geregts distrikten bestaan en in elk derzelve een hoog geregtshof, welker attributen door de wet zullen worden bepaald.

Art. 151. Om lid van een hoog geregtshof te zyn, wordt vereischt:

1. Venezolaan te zyn.
2. Ongeschorsché advokaat te zyn.
3. Den ouderdom van dertig jaren bereikt te hebben.
4. Regter, byzitter of auditeur, voor ten minsten drie jaren te zyn geweest, of gedurende vyf jaren met eere het beroep van regtsgeleerde te hebben uitgeoefend.

Art. 152. De organisatie der regtbanken van eersten aanleg, derzelver voortduring, regtsmagt en wyze van uitoefening van dezelve, zal by eene nadere wet worden bepaald.

TWEE EN TWINTIGSTE TYTEL.

Algemeene beschikkingen voor de geregtlyke orde.

Art. 153. De magistraten en regters kunnen in hunne bedieningen niet worden opgeschort dan ten gevolge eener geregtelyke, erkende aanklagte, noch afgezet worden dan ten gevolge eener bewezene en besliste zaak.

Art. 154. De leden van het opperste geregtshof en van de hooge geregtshoven zullen in hunne bedieningen voortduren gedurende vier jaren, telken twee jaren de helft aftredende, doch weder verkiesbaar.

Art. 155. Alle geregtshoven en regtbanken zyn verpligt hunne uitspraken te motiveeren en van gronden te voorzien.

(*Het vervolg hierna.*)

WY Jonkheer Mr. ISAAC JOHANNES RAMMELMAN ELSEVIER Directeur ad-interim over de kolonie Curaçao, Bonaire en Aruba, Bevelhebber over de Land en Zeemagt en de Gewapende Burgermagt aldaar, &c. &c. &c.

Allen den genen die deze zullen zien of hooren lezen, salut! doen te weten:

Nademaal, na de invoering van den burgerlyken stand op dit eiland, geene attesten of extracten van geboorten of overlyden, onder welke benaming ook, anders dan de zoodanigen door den ambtenaar of de hulp ambtenaren van den burgerlyken stand afgegeven, in regten zullen geldig zyn, of by eenige bevoegde autoriteit in deze kolonie mogen aangenomen of als wettig beschouwd worden.

Zoo is het, dat wy het noodig hebben geoordeeld de ingezetenen daarvan, tot narigt van alle belanghebbenden, by deze te doen kennis dragen.

Gearresteerd op Curaçao den 12den January 1831, het 18de Jaar van Zyner Majesteits Regering.

(w. g.) RAMMELMAN ELSEVIER.

Ter ordonnantie,

(w. g.) W. PRINCE, Sec.

Gepubliceerd binnen het Fort Amsterdam en in de Willemstad op Curaçao den 13den daaraanvolgende.

(w. g.) W. PRINCE, Sec.

WY Jonkheer Mr. ISAAC JOHANNES RAMMELMAN ELSEVIER, Directeur ad-interim over de kolonie Curaçao, Bonaire en Aruba, Bevelhebber over de Land en Zeemagt en de Gewapende Burgermagt aldaar, &c. &c. &c.

Allen den genen die deze zullen zien of hooren lezen, salut! doen te weten:

Overwegende dat er behoort gewaakt te worden tegen de overtreding van § 2 of tweede periode van het 1 artikel der publicatie van den Gouverneur Generaal in Rade dd. 26sten October 1830, op den 25sten November deszelven jaars alhier afgekondigd, volgens welke de invoer verboden is van Slaven in de Nederlandsche West-Indische Bezittingen uit vreemde kolonien, landen en plaatsen alwaar de directe invoer van Slaven uit Afrika niet geoorloofd is; als mede tegen den invoer van Slaven uit de andere Nederlandsche West-Indische Bezittingen op dit eiland op eenige andere wyze dan by de voormelde publicatie is voorgeschreven.

Zoo is het dat wy hebben noodig geoordeeld te bepalen, zoo als bepaald wordt by deze:

1. Dat by aankomst of invoer van Slaven uit eene der Nederlandsche West-Indische Bezittingen of uit vreemde landen, het zy als bedienden, zeevarenden of anderszins, de zoodanige slaven binnen vier en twintig uren, door hunne meesters of de schippers der vaartuigen waarop zy dienen, ter Commissariaat van Policie moeten vertoond om aldaar door den Commissaris van Policie belast met het Publieke Ministerie onderzocht te worden.

2. Dat, byaldien de zoodanige aangekomene of ingevoerde Slaven niet vallen in de termen van verboden Slavenhandel, en alzoo in eene der Nederlandsche West-Indische Bezittingen mogen ingevoord worden, uit vreemden landen alwaar de Slavenhandel niet geoorloofd is, de Commissaris van Policie van de meesters of schippers der zoodanige Slaven zal vorderen eene schriftelyke verklaring dat die Slaven aangebragt en gekomen zyn van landen alwaar de Slavenhandel niet is geoorloofd, op pœne als by de wet op den verboden Slaven handel is gesteld.

3. Dat by de aangifte ter Algemeene Secretary van Slaven, dewelke als bedienden zyn ingevoerd, om binnen den by de wet bepaalden tyd wederom te kunnen uitgevoerd worden, zonder betaling van de belasting op den uitvoer van Slaven, zal moeten overgelegd worden een schriftelyk bewys door den Commissaris van Policie verleend, dat dusdanige aangifte vermag te geschieden.

Gearresteerd op Curaçao den 3den January 1831, het 18de Jaar van Zyner Majesteits Regering.

(w. g.) RAMMELMAN ELSEVIER.

Ter ordonnatie,

(w. g.) W. PRINCE, Sec.

Gepubliceerd binnen het Fort Amsterdam en in de Willemstad op Curaçao den 7den daaraanvolgende.

(w. g.) W. PRINCE, Sec.

Publieke Inschrijving.

BENOODIGD zynde Drie Duizend Vyf Honderd Ellen Witte Coletten ten behoeve der Lands Slaven op het eiland Bonaire en albier, zoo zal de Boekhouder Controleur onder nadere goedkeuring van den HoogEd. Gestr. Heer Directeur dezer kolonie aan den minst inschryvende bovengemelde leverancie verleenen. Die daartoe gading hebben, kunnen de biljetten van inschryving met de monsters tot Dingsdag den 18den dezer des voormiddags te twaalf ure ten Controle der Financien inzenden.

De Boekhouder Controleur,

J. PH. BOSCH.

Den 7den January 1831.

BEKENDMAKING.

Secretarie van het Gemeente-Bestuur, den 14den January 1831.

HET Gemeente-Bestuur dezes Eilands, brengt ter kennis van en gelast by deze aan alle Broodbakkers dat de Brooden voor de volgende week te bakken het gewigt zullen moeten houden van 14¼ Oncen voor 15 Centen; terwyl de Fransche Brooden Een Once minder zullen kunnen wegen, op pœne als by publicatie van den 16den Maart 1824 is bepaald.

Van wege het Gemeente-Bestuur voornoemd,
De Secretaris van hetzelve,
I. J. RAMMELMAN ELSEVIER Jr.

BEKENDMAKING.

Secretarie van het Gemeente-Bestuur, den 7den January 1831.

HET Gemeente-Bestuur dezes Eilands, doet by deze aan alle Vleeschhouwers kennis geven, dat de pryzen van Versch Vleesch voor de loopende maand January zyn bepaald als volgt:

Ossen Vleesch op niet hooger dan 30 Centen per pond.
Schapen of Lams Vleesch op niet hooger dan 25 Centen per pond.
Kabrieten en Varkens Vleesch en Schilpad op niet hooger dan 20 Centen per pond en gelast hun verder zich daaraan te houden op pœne als by de wet is bepaald.

Van wege het Gemeente-Bestuur,
De Secretaris van hetzelve,
I. J. RAMMELMAN ELSEVIER Jr.

Oproeping van Debiteuren.

DE ondergeteekenden als Sequesters in den Boedel van den Heer G. CURIEL, verzoeken zeer dringend aan al de genen die in gebreken zyn gebleven, van de door hun aan dien Boedel verschuldigde aftebetalen, zulks ten spoedigste en wel uiterlyk heden over eene maand te komen doen, terwyl na verloop van dien tyd tegen de nalatigen geregtelyke middelen ter invordering zonder verdere afvraging, zullen worden gebezigd.

G. F. LENZ.
ABM. DE VEER Jr.

Den 7den January 1831.

THEATRE.

DE Werkende Leden of Acteurs van de Liefhebberey Komedie onder den zinspreuk: "On fait ce qu'on peut, non pas ce qu'on veut." brengen mits deze ter kennisse van de Heeren Leden Inteekenaren, dat zy op aanstaande Woensdag den 19den dezer een aanvang zullen maken, door de Representatie

VAN

L'embaras de Richesse,

Blyspel in drie Bedryven.

EN

Le medecin malgre lui,

Blyspel mede in drie Bedryven.

Zullende de deuren geopend worden te zes, en de Scherm geligt te zeven ure 'savonds.

NB. De Leden die genegen mogten zyn om vreemdelingen te introduceren, worden insgelyks geprevineerd, dat tot voorkoming van vertraag, het introductie boek, ter inschryving derzelve, ten Pakhuize van den Directeur A. H. Senior in de Heeré Straat gedurende den dag der Representatie van 8 ure 'smorgens tot 3 ure 'snamiddags, en in het lokaal der Komedie van 4 tot half zes 'savonds in gereedheid zal staan, dáár na het verloop van dien tyd geene verdere inschryvingen voormeld zullen geduld worden.

Den 14den January 1831.

CURACAO.

Vaartuigen in en uitgeklaard sedert onze laatste.

INGEKLAARD—JANUARY.

10. golet Geertruida, Levy, St. Thomas
—— Gran Maria, Agostini, dito

UITGEKLAARD—JANUARY.

11. golet Gran Maria, Agostini,
—— Mary, Rotjes,

Uit eene Jamaikasche Courant van den 20sten December 1830.

"Op den 2den November had een ernstig oproer in Londen plaats. Het graauw, tot omtrent 600 man te zamengeschoold, viel de nieuwe policie beambten aan en de spoedige tusschenkomst der garde te voet stilde de oproerige beweging. Ierland blyft steeds in groote ontroering. De staatkundige horizon is zeer beneveld en men kan niet wel verwachten dat de zaken zonder bloedvergieten zullen beslecht worden.

"Op den 4den November te half acht ure liep het gerucht dat Lord Wellington zyn ontslag had genomen."

Dit is hetgeen die Courant het meest belangryks behelst, doch men zegt dat er alhier een *Supplement* van eene Jamaika Courant in wezen is, hetwelk vermeldt dat er een hevig oproer in *Engeland* is uitgebroken en dat Lord Wellington gevlugt is.

Wy hebben alle moeite aangewend om dat *Supplement* optesporen, doch vruchteloos. Dit gerucht is tevens zeer onnaauwkeurig, want niemand weet te zeggen, in welke plaats in Engeland dat het oproer is uitgebroken.

UITTRIKSELS UIT ENGELSCHE NIEUWSPAPIEREN.

LONDEN, OCT. 21.

NEDERLANDEN.

OPENING DER ZITTING VAN DE STATEN GENERAAL.

De gewone zitting der Staten Generaal werd op Maandag den 18den met de volgende aanspraak van den Troon geopend.

"*Edel Mogende Heeren!*

"Uwe naarstige overwegingen gedurende de jongstledene buitengewone zitting van de Staten Generaal en het oordeel en de vaderlandsliefde welke gy aan den dag gelegd hebt, hebben dien uitslag niet gehad, welken ik gehoopt heb. Ik mogt naar alle billykheid verwachten dat het naauwkeurig onderzoek naar de voorgestelde wenschen en bezwaren, inzonderheid wanneer de blykbare overeenkomst van den Prins en de volksvertegenwoordigers in aanmerking genomen wordt, dien zedelyken invloed zoude geoefend hebben, welke noodzakelyk was om overal orde en rust te doen herstellen.

"Tot hiertoe werd de inachtneming der grondwet en der wettige instellingen steeds op den voorgrond geplaatst door de eerste, die de voornaamste wenschen en grieves voorstelden, maar nu voldeed de geregelde loop niet meer aan de hevige handelingen van de aanvoerders eener blinde en aangehitste menigte; zy veroorzaakten een met geweld gepaard oproer en de pogingen der krygsmagt van den staat waren niet instaat den opstand te stillen.

"Reeds vóór de aankomst te Brussel der ter bescherming gezondene krygsmagt, werd dezelve vyandelyk aangevallen, en schoon van eene plegtige aankondiging van zachtheid en vrede vooraf gegaan ontmoette dezelve in de stad eenen moorddadigen tegenstand. De gewapende opstand tegen de wettige regering heeft sedert dien tyd, zich meer en meer met een zoodanigen verschrikkelyken spoed in de zuidelyke provintien verspreid, dat ik, tot zekerheid en verdediging der getrouwe noorderlyke provintien en van derzelver handel, in de verpligting ben gesteld geworden de noodige maatregels ten opzigte der zee en landmagt te nemen, en heb een gedeelte van de militie beweegbaar verklaard, toebereidselen gemaakt om den landstorm opteroepen en de vrywilligers uitgenoodigd, om zich te wapenen. De yver waarmede dit is beantwoord geworden en de nieuwe bewyzen van verkleefdheid aan myn huis, welke ik by deze gelegenheid ontvangen heb, hebben het leed verzacht, hetwelk myn hart vervuld heeft op de gedachte dat eene bende oproermakers instaat zoude zyn, om eene zoo belangryke en bloeijende bevolking van het gouvernement te misleiden, onder hetwelk zy eenen graad van voorspoed en rykdom verkregen heeft welke zy nooit te voren bezeten heeft, en onder hetwelk zy de volledigste bescherming van hare staatkundige, burgerlyke en godsdienstige regten gevonden heeft.

"Myne gedurige verwachting dat het groote gedeelte der bevolking, na ryp overleg, begeeren zoude die zegeningen weder te erlangen, heeft my doen besluiten om mynen geliefden zoon den Prins van Oranje, provisioneel het gouvernement van die deelen der zuidelyke provintien, welke getrouw gebleven zyn, te geven, ten einde zoo mogelyk de oproerige provintien door middel van overreding tot de wettige order terug te brengen. Dus heb ik, door eene administrative afscheiding de ontwikkeling der geopperde gevoelens van de Staten Generaal in derzelver jongstledene buitengewone zitting, voor zoo ver zulks van my afhangt, voorbereid, waardoor myne zorgen thans uitsluitelyker bepaald zyn tot de Noorderlyker provintien; en derzelver vermogens en hulpbronnen zullen gebezigd worden alleenlyk tot derzelver belang, hetgeen ik terzelver tyd aan al myne onderdanen en aan gansch Europa bewezen heb, dat ik niets onbeproefd gelaten heb om die welke op het dwaalspoor zyn terug te brengen.

"Ondersteund door het bewust zyn dat ik den plegtigen eed aan de konstitutie afgelegd, nagekomen heb en onophoudelyk naarstig geweest ben om naar myn uiterst vermogen de welvaart van het Nederlandsche volk te bevorderen, zie ik met kalmte te gemoet de uitkomst

dier pogingen en die van de overwegingen myner bondgenooten, die dit koningryk gewaarborgd en den tegenwoordigen toestand der zuidelyke provintien het onderwerp van derzelver ernstige overdenking gemaakt hebben.

"Het leger heeft zich in het algemeen door deszelfs dapperheid, gepaard met matigheid, myner goedkeuring waardig gemaakt; maar ik moet bejammeren dat onlangs zoo een groot gedeelte van hetzelve, misleid door dwaalbegrippen of valsche beloften, deszelfs eed en pligt vergeten en deszelfs banieren verlaten heeft.

"In de omstandigheden waarin het ryk zich thans bevindt, en welken zoo zeer verschillen van een' staat van vrede, heb ik noodig geoordeeld om uwe tegenwoordige zitting in den Haag te openen. Ik vind my gelukkig U by deze gelegenheid te berigten dat vreemde mogendheden by voortduring de verzekering van haar opregt belang en vriendschappelyke gezindheden geven.

"Het is niet minder aangenaam voor my U te berigten dat de moed en volstandigheid myner troepen een einde gemaakt hebben aan den oorlog op het eiland Java; en ingevolge de jongste berigten genooten de andere bezittingen in de Oost eene volkomene rust.

"Ten gevolge van de aanhoudende regens is de oogst over het algemeen niet gunstig geweest; ik heb alle voorzorgen in myn vermogen genomen om, voor de volgende winter in de nooddruft der armen en behoeftigen te voorzien.

"De inwendige toestand van het ryk is voor het tegenwoordige eene onoverkomelyke hinderpaal in het vormen op goede gronden van eene berekening der uitgaven en inkomsten voor het aanstaande jaar; daarom heb ik gekozen om zoo verre zulks doenlyk is de reeds bestaande te laten voortduren. Er zal tot dat einde een ontwerp van wet U worden voorgelegd.

"Gelykvormig aan de, by de opening uwer laatstledene buitengewone zitting, gedane verklaring, heb ik een maatregel genomen om voor het tegenwoordige in de dringende uitgaven van de schatkist te voorzien, en de vaderlandsliefde van myn volk doet my hopen dat het welgelukken zal. De maatregel moet echter gevolgd worden door verscheidene besluiten, welke gedurende de zittingen aan U zullen worden voorgelegd.

"Welke zwarigheden de tegenwoordige staat van zaken ook mogt veroorzaken, moeten de verbintenissen wegens de afbetaling der staats schuld vervuld worden; en ik ben van meening U eene wet voortestellen om deze schuld optekoopen en aftelossen.

"Ik moet teffens de medewerking van Uwe Edel Mogenden inroepen om de pogingen van kwaadgezinde menschen ten einde de nog getrouw geblevene provintien te verontrusten en zoo mogelyk het oproer in dezelven te verspreiden, te stuiten en te straffen. Terzelver tyd heb ik volstrekt noodig geoordeeld om voorbehoedmiddelen te nemen ten opzigte van vreemdelingen en reizigers.

"De opstand in de zuidelyke provintien maakt het onmogelyk om op den 1sten February aanstaande jaar de nationale wetgeving en judiciele instellingen intevoeren, gelyk ik beloofd heb te doen om uwe billyke wenschen te vervullen. Om diezelfde reden moet de daarstelling van het hooge geregtshof uitgesteld worden.

"*Edel Mogende Heeren!*—De snelle loop der gebeurtenissen welke het ryk in weinige weeken geschokt hebben, mogen andere van onze instellingen aandoen; het einde dezer gebeurtenissen is niet te voorzien, en de geheel onverwachtte op heden ontvangene tyding uit Antwerpen, is een nieuw bewys des dagelykschen voortgang van de dadelyke scheuring tusschen de twee deelen van het ryk.

"Ik zie het einde echter met vertrouwen te gemoet, want myn geweten is gerust. Ik kan steeds steunen op uwe medewerking, op die der getrouwe noorderlyke provintien, op den onderstand van myne bondgenooten, die volstandig het staatkundige stelsel van Europa zullen in stand houden; en ik ben aan het hoofd van een volk wiens eerbied voor de godsdienst de beste zekerheid geeft van de beschermende zorg van den Almagtigo."

De Koning verliet de zaal onder den aanhoudenden uitroep van "leve de Koning." By het gaan en terugkeeren werd de Koning toegejuicht door de menigte die door het schoone weder naar buiten gelokt waren. Men zegt dat de Heeren de la Costa en Gobelschroy geaarzeld hebben de proclamatie van den Prins van Oranje van den 16den October te teekenen. Men zegt dat de laatstgenoemde zyn ontslag als minister van staat heeft verzocht en dat de eerstgenoemde dezen avond hier ter stede verwacht wordt.

LONDEN, WOENSDAG NOV. 3.

Het volgende is de wapenstilstand gesloten tusschen de Belgen en den Gouverneur van Antwerpen.

Brussel, Oct. 29.—De Heer Felix Chazul heeft van wege het provisionele gouvernement het volgende voorstel aan den Generaal Chassé gedaan:

1. Het gouvernement vordert dat Generaal Chassé binnen den tyd van drie dagen het citadel zal ontruimen.

2. De Generaal en zyn leger mogen met wapens en baggagien uit de stad trekken.

3. Het provisionele gouvernement verbindt zich om den Generaal en deszelfs legers met de noodige transporten te voorzien.

4. Tot dat de voorgemelde artikels ten uitvoer gebragt zyn, zullen de vyandelykheden aan weerzyde opgeschort blyven.

(geteekend) CHAZUL.

Voorstel van Generaal Baron Chassé.

1. De Luitenant Generaal Baron Chassé zal de vesting niet overgeven zonder een bevel van den Koning zynen doorluchtigen meester.

2. Ten gevalle der stad zal hy een wapenstilstand onder de volgende voorwaarden aannemen:—

a. Alle verdedingswerken der stad zullen opgeschort worden.

b. Geen gewapend persoon zal zich mogen vertoonen op het plein of in de ommestreken van de vesting.

c. Geene vyandelykheden mogen gepleegd worden tegen Z. M.'s eskader op de Schelde.

d. Het magazyn van levensmiddelen hetwelk gisteren te Rivoli is geplunderd geworden, in weerwil van den wapenstilstand, welke den Generaal Baron Chassé verhinderd heeft tegen de plunderaars uitterukken, moet terug gegeven worden.

(get.) Luitenant Generaal Baron CHASSÉ.

Deze wapenstilstand is, behoudens eenige verklaringen, gesloten geworden. Het gegeven tydsverwyl om des Konings antwoord aftewachten, eindigt op den 2den November, en er zullen geene vyandelykheden mogen begonnen worden alvorens eene kennisgeving, welke 12 ure te voren moet gedaan worden.

Eene Courant van Brussel van den 31sten October schildert den toestand van Antwerpen als bejammerwaardig af. Een derde gedeelte der stad is tot assche gelegd en een gedeelte der inwoners zyn zonder huisvesting en zonder middelen van bestaan; het groote handels entrepôt van St. Michiel, met eigendommen ter waarde van 30 millioenen guldens, waarvan het grootste gedeelte aan de Belgische kooplieden zelve toebehoord hebben, is geheel door de vlammen verteerd.—Men beschouwt dit verlies als een zekeren ondergang van Antwerpen, waaruit het nimmer meer kan hersteld worden. Zestig millioenen guldens zouden niet strekken kunnen om de schade te vergoeden.

VRYDAG NOV. 5.

Gisteren met de aankomst van een stoomboot ontving men de belangryke tyding dat de Oranje vlag weder op [illegible] Oranje kwam op dat vaartuig aan.

Het dagblad van 'sGravenhage behelst het volgende berigt:—

"Er worden maatregels genomen om, zoo veel mogelyk, de inrukking van de insurgenten binnen onze provintien te verhinderen. Verscheidene houten bruggen waarover zy, van Vlaanderen komende, kunnen trekken, zyn afgebroken geworden; en in de nabuurschap van Artsberg, worden er toebereidselen gemaakt, om des vereischende het land onder water te zetten.

In weerwil van al de door het gouvernement genomene maatregels, zyn de insurgenten instaat geweest den dyk omtrent Neeroetern en Mechelen in Limburg door te breken, waardoor vier met levensmiddelen geladene en naar Maastricht bestemde schepen, genoodzaakt werden naar 'sHertogenbosch terug te keeren. Dezelfde berigten melden dat er 5000 insurgenten waren tusschen Stokhem en Maastricht.

Onze troepen begonnen zich zamen te vereenigen om de grenzen van Oost Brabant te dekken. Al de dorpen zyn opgevuld met troepen en overdekt met rydende artillerie. Deze troepen worden dusdanig verdeeld dat zy terstond kunnen aanrukken op die punten waar de vyand ons grond gebied mogt naderen. Alle berigten komen overeen dat de troepen de beste gezindheid aan den dag leggen en het volste vertrouwen stellen in de bekwaamheid en moed van Generaal van Geen.

(Uit de *Courier des Pays Bas.*)

Brussel, Oct. 27.—Het vraagstuk wie onze toekomende vorst zal zyn, veroorzaakt veel opspraak. Onder de Belgen worden Prinsen, Hertogen, Graven, Baronnen en Markiezen, in naamloze brieven voorgesteld. Onder de vreemde kandidaten telt men den Hertog van Leuchtenberg, Prins Gustaaf van Zweden, Prins Albert van Pruissen en Prins Leopold van Sakse Coburg.

Oct. 29.—In een' brief uit 'sGravenhage van den 21sten dezer, meldt men dat by een besluit van den Koning alle Belgische ambtenaren in die residentie, van hunne posten ontslagen zyn.

Oct. 30.—Gisteren zyn hier uit Antwerpen aangekomen, de Belgische officieren die aldaar in garnisoen lagen en by het vertrek van den Prins van Oranje, hun ontslag hebben genomen. Vele eskadrons huzaren uit het Hollandsche leger, zyn ook met hunne paarden en in volle wapenrusting aangekomen.

Het provisioneel gouvernement had, by het in bezitnemen van Luxemburgh als eene Belgische Provintie, maatregelen van voorzorg behooren te nemen tegen alle vyandelykheden aan de zyde van het bondgenootschappelyk garnisoen, waardoor de vesting bezet wordt. Arlon, de zetel van het provisionele gouvernement, was voorheen eene sterke plaats; men kan haar weder in staat van verdediging stellen. Er zyn manschappen in overvloed om die plaats te bezetten. De kompagnie Luxemburgers die uit Berchem getrokken zyn, wachten naar het bevel om zich naar Arlon te begeven. Estafettes worden gedurig gewisseld tusschen Luxemburgh en Frankfort. Het Pruissische garnisoen zal niet uittrekken ten ware hetzelve de geheele provincie, zonder tegenweer te ontmoeten, zal kunnen bezetten. De minister van buitenlandsche zaken is nog niet geinstalleerd. Men behoort echter de Duitsche Rykstenden en den Prins van Hesse Homburgh, de Gouverneur van Luxemburgh, met het voornemen van het Belgische gouvernement, bekend te maken.

Uit Hollandsche Nieuwspapieren.

'sGravenhage, Oct. 28.—Het adres der beide kamers aan den Koning, ter beantwoording van des Konings aanspraak, is Zyner Majesteit gisteren aangeboden. In dit adres betuigen de kamers hunne onbegrensde verknochtheid aan den persoon des Konings en geven hun leedwezen te kennen over den opstand in de zuidelyke provintien en over de teleurstelling in de verwachting dat de onlusten door eene minnelyke schikking hadden kunnen worden weggeruimd. "De band" zeggen zy" is dus losgescheurd, die de staatkunde van Europa, heeft vastgeknoopt, tusschen de oude Hollandsche provintien en een gedeelte der Nederlanden, voorheen, van alle staatkundige onafhankelykheid ontbloot, en misschien nog niet ryp voor wezenlyke vryheid.

"Eén gevoelen bezielt alle de andere provincien, namelyk de wensch om ontslagen te worden van eenen band, tot algemeen welzyn aangeknoopt, maar die aanleiding heeft gegeven tot zoo vele rampen, [illegible]" [illegible] des Konings aanspraak.

In de zitting van den 28sten is door Zyne Majesteit een ontwerp van wet ingezonden om krachtdadig tegen te gaan alle pogingen van kwaadgezinde lieden om onlusten te veroorzaken door oproerige gesprekken en kreeten, door het ten toon stellen van oproerige kleuren of vlaggen, en door het inzamelen of voorschieten van geld ten behoeve van oproerlingen.

De Luitenant Generaal Cort Heyligers is in deze stad aangekomen.

Proclamatie van den Prins van Oranje.

Belgen!—Sedert myne proclamatie van den 5den dezer, heb ik over uwen toestand zorgvuldig nagedacht. Ik ken denzelven en erken U als een onafhankelyk volk.—Ik bedoel hiermede dat ik my tegen uwe regten als burgers niet zal verzetten; kiest derhalven vryelyk, even als uwe overige landgenooten, afgevaardigden voor het aanstaande Congres, waarin over de belangen van uw land zal worden beraadslaagd.—Aan het hoofd van het bestuur dezer provintien geplaatst, onderschraag ik eenen maatregel die een' nieuwen en onwankelbaren staat van zaken op volkszin (nationaliteit) gevestigd, ten gevolge zal moeten hebben.

"Deze is de taal van hem die zyn bloed voor de vryheid van uwen grond vergoten heeft en die zyne pogingen met de uwen zal vereenigen om uw staatkundig natigonaal bestaan te vestigen.

"WILLEM FREDERIK, Prins van Oranje.

"Antwerpen, Oct. 16."

Frankryk.—Er is in Frankryk een nieuw ministerie gevormd geworden uit personen bekend bezield te zyn met ultra liberale grondbeginselen, namelyk:—

Lafitte, Minister van Finantie en President van den Raad.
Dupont de L'Eure, Justitie.
Gerard, Buitenlandsche zaken.
Montalivet, Binnenlandsche zaken.
Merelhon, Publiek Onderwys.
Sebastiani, Marine.

Het is duidelyk te bezeffen dat Frankryk niet kan blyven staan op het punt waar het zich bevindt. De beweging holt dagelyks meer en meer naar eene Republiek. De teregtstelling van de ministers zal inderdaad ook die van den Koning zyn; en van hier hangt alles af.

FROM THE *LONDON TIMES* OF THE 20TH OCTOBER 1830.

JULY 21, 1814.

Act signed by the Secretary of State of H. R. H. the Prince of the Netherlands for the acceptance of the Belgic provinces.

(NB. These eight articles have been guaranteed by Prussia, Austria, Russia and England.)

Art. 1. The union of Belgium with Holland shall be entire and complete, in so much that the two countries shall form only one and the same state, governed by the constitution already established in Holland, which shall be modified by common consent according to new circumstances.

Art. 2. There shall be no alteration in the articles of that constitution, which secure to all forms of religion equal protection and favour; and which guarantee the admission of every citizen, whatever be his religious creed, to public offices and employments.

Art. 3. The Belgic provinces shall be suitably represented in the assembly of the States General, of which the ordinary sessions shall be held in time of peace alternately in a town of Holland and in a town of Belgium.

Art. 4. As all the inhabitants of the Netherlands will thus be constitutionally assimilated to each other, the different provinces shall equally enjoy all the commercial and other advantages which their respective situations require, without any fetter of restriction being imposed upon one of them for the profit of another.

Art. 5. Immediately after the union, the provinces and towns of Belgium shall be admitted to the commerce and navigation of the colonies upon the same footing as the provinces and towns of Holland.

Art. 6. The burdens of the two countries, as well as the advantages, shall be common. The debts contracted up to the time of the union shall be paid out of the general exchequer of the Netherlands.

Art. 7. Conformably to the same principles, the expenditure necessary for the establishment and preservation of the fortifications on the frontiers of the new state shall be defrayed by the general exchequer, as it is the result of an object interesting to the safety and independence of all the provinces and the whole nation.

Art. 8. The expence of establishing and repairing the dikes shall be supplied by the districts which are most directly interested in that part of the public service, reserving the obligation of the nation in general to furnish assistance in case of extraordinary disasters, the tax to be raised in the same mode as is now used in Holland.

ADDITIONAL ARTICLE

to the convention between His Britannic Majesty, and the United Provinces of the Netherlands, relating to their colonies, dated London, Aug. 1, 1814.

In order to provide more effectually for the defence of the state formed by the Union of the Belgic provinces with Holland, His Britannic Majesty takes upon himself, and engages to defray the following expenses:—

1. The payment of *l*1,000,000 Sterling to Sweden, as a compensation for the rights yielded by that country to Holland.

2. A sum of *l*2,000,000 to be employed in concert with the Prince Sovereign of the Netherlands and in aid of an equal sum to be furnished by that Prince, upon the augmentation and fortification of a line of defences for the Netherlands.

3. To support conjointly, and in equal portions, with Holland, such ulterior expenses as shall be mutually regulated and agreed upon by the above named high contracting parties and their Allies, for the purpose of consolidating and establishing finally, in a satisfactory manner, the union of the Netherlands with Holland, under the dominion of the House of Orange; the said sum to be furnished by Great Britain as its quota, no being to exceed *l*3,000,000 sterling.

CONVENTION

between Great Britain, the Netherlands, and Russia, signed at London the 9th of May 1815, relating to the expenses encurred by the Allies in carrying on the war against France.

1. His Majesty the King of the Netherlands engages to take upon himself the payment of a part of the capital, and the interest which shall be due on the 1st of January 1816 on the Russian loan made in Holland, through the agency of the house of Hope & Co. for the amount of 25,000,000 of florins Dutch currency. The annual interest of this sum, together with the annual payment for the extinction of the debt which it creates, shall be defrayed by His Majesty, and shall become a charge on the kingdom of the Netherlands.

His Britannic Majesty engages on his part to recommend to his Parliament to place him in a condition to take upon himself an equal share of the capital of the above named loan, payable in the same manner.

2. The said payments on the part of their Majesties the King of the Netherlands and the King of Great Britain shall cease, in case the possession and sovereignty, which God forbid, of the Belgic provinces, should pass or be separated a day from the dominion of His Majesty the King of the Netherlands before the perfect liquidation of that debt.

The interest to be paid every year by each of these powers is 1,250,000 florins. The sinking fund is 250,000 florins more. Together they amount to an annual charge of 1,500,000 florins on each power.

TREATY

between the Netherlands and the Allies (Great Britain, Austria, Prussia and Russia,) dated Vienna, May 31st, 1815.

Art. 3. The ancient Duchy of Luxembourg is ceded to the King of the Netherlands, to be possessed in perpetuity and in full sovereignty. This great duchy shall form one of the states of the Germanic Confederation, of which the King of the Netherlands shall also be a member.

The town of Luxembourg shall be considered, in a military point of view, as a fortress of the Germanic Confederation. The King of the Netherlands shall, however, have the right to name the governor and military commandant of that province, liable to the approval of the executive power of the Confederation, and to such other conditions as it shall be judged necessary to establish, in conformity with the future constitution of the said confederation.

BY ANOTHER TREATY

of the 12th of March 1817, of the same King, with the same Courts, the following modifications were introduced.

1. A part of the pecuniary indemnity paid by France, being intended to strengthen the line of defence of the states which limit France, the King of the Netherlands shall receive for that object 60,000,000 francs.

2. He undertakes to employ that sum on the works necessary for the defence of the frontiers of his states, conformably to the system adopted by the allied powers.

3. He renounces his quota of the general indemnity, and gives it up to Austria and Prussia.

4. Owing to the intervention of England, he cedes to the King of Prussia the right of naming the Governor and Commander of Luxembourg, and consents to it, so long as the general garrison, which each party furnishes, shall be composed of three-fourths of Prussian troops, and of one-fourth of Belgic troops, without that cession impairing in any respect his right of sovereignty over the town and fortress of Luxembourg.

5. The administration of justice, the collection of taxes and contributions of every description, as well as every other branch of the civil administration of Luxembourg, shall remain exclusively in the hands of His Majesty the King of the Netherlands.

BY ANOTHER CONVENTION.

The forces of the garrison of Luxembourg are to amount to 6000 men.

The Garde bourgeoise is under the authority of the King of the Netherlands.

FROM ST. THOMAS PAPERS.

ENTRY OF THE SPANISH REFUGEES INTO SPAIN.

Bayonne, Oct. 13. 6. A. M.—The telegraphic despatch of which I spoke in my letter to you of yesterday, gave orders to seize all the arms of the refugees, and not to allow them to pass the frontiers, except they were unarmed. In 1822, the same directions were transmitted, and the Director of the customs having been foolish enough to obey, was severely reprimanded. The same director is still here, and he fears to convict himself if he should attempt to carry really into effect the orders received. He has therefore sent eight men to guard the frontiers, and as this is a mere act of apparent obedience you can understand very well what he thinks of the real intentions of the French government.

I am happy to state, that the junta is to-day united, and in accord one member with the other—but I have been secretly told that it is part of their political system to appear divided. Sunday at twelve o'clock, all the Spaniards signed an act promising obedience to the directions of Mina. Valdes, Vigo, and Chipalangara, were the only chiefs who appeared to oppose the appointment of Mina as absolute chief.—but I think that this appearance of hostility, and this want of arms and money, were affected in order to deceive the royalist spies, who are here to watch the movements of the constitutionalists, to whom I wish the most complete success.

The divisions of Valdes and of Vigo made direct against the fortress of Jaca, which they expect to become masters of this morning. That will be the first point of attack. It is the key of Navarre, and Valdes has a great number of partizans there who will hasten to his standard.

Le Pastor will enter by the Basque provinces, between this day and a week hence.

It is not known whether Mina goes to Catalonia or St. Sebastian: as General in Chief. It is believed he will occupy the last named town, which is ready to receive him, and where he will establish the provisional government. But it is probable that he will show himself very quickly in almost all the northern provinces, and perhaps he will begin by exciting a movement in Catalonia. Ferdinand! thou art lost.

Let me now tell you what they think here, and what they hardly dare to say, for here we look our thoughts, and whisper our wishes.

The occupation of Jaca is regarded as important, and every one believes that at the moment I am writing it is in possession of the constitutional forces. It will be very useful. It will serve as a depot, and a sort of head quarters for the moment, from whence all the necessary communications with Spain may be made with comparative facility. It will serve also as a rallying point, and this is no inconsiderable matter at the commencement of so formidable and serious an undertaking.

The forces of Mina are not really known, he is so skilful a general. I think, and when I say I think, it is not without reason, he has 4000 men. Those of Valdes and Vigo which marched against Jaca of the former, with tow pieces of field artillery, and about 2000 men under orders of Vigo, which form the foreign legion.

There is no longer any want of money. This is a sure of concord among the chiefs, for Mina has alone the power of disposing of the succors given by the French government, and Mina was aware 24 hours before it arrived of the telegraphic despatch which ordered the Spaniards to leave the frontiers for the interior of France.—He was aware of it on the 11th, and on the 12th it was to be acted upon; but it had been arranged beforehand, that, that should be the day of departure and entry into the peninsula. General Lafayette has acted like a true friend to liberty, and his name draws tears from the eyes of the rafugees. It is through him that the constitutional cause has received the assistance of the French government.

This affair has really been admirably arranged.—Although I am here in the midst of all, I am astonished at the movements of the last forty eight hours. I am convinced that there has been an affectation of division where none really existed and that the Spanish government will be surprised indeed to find the constitutional army in the Peninsula. I assure you that here all the inhabitants are enthusiastic in the cause, and pray God to bless this attempt at the regeneration of Spain.

By the next courier I hope to send you further details and, if possible, some account from Jaca.

WY Directeur ad-interim in Rade van Policie over de kolonie Curaçao, Bonaire en Aruba, &c. &c. &c.

Allen den genen die deze zullen zien of hooren lezen, salut! doen te weten:

Nademaal het raadzaam is geoordeeld om alle geboorten en overlyden die plaats hebben gehad voor de afkondiging der wet, houdende bepalingen tot regeling van den burgerlÿken stand op het eiland Curaçao, door Directeur in Rade op heden den 5den dezer executoir verklaard, in de registers van den burgerlÿken stand te doen opnemen of daarbÿ te voegen, soo en in diervoege als zulks ordenlÿk zal kunnen geschieden, om de gemelde registers alle gevallen van geboorte en overlÿden sedert den 1sten Januarÿ dezes Jaars te doen bevatten.

Zoo is het dat, dien ten gevolge, noodig geoordeeld is, de navolgende bepalingen te maken, als:

1. Alle geboorten en sterfgevallen die sedert den 1sten Januarÿ 1831 tot en met de afkondiging der voormelde wet hebben plaats gehad zullen, overeenkomstig dezelve, in de registers van den burgerlÿken stand worden opgenomen.

2. De opname van de bedoelde geboorten en sterfgevallen geschiedt in daartoe afzonderlÿk te bestemmen registers op gelÿke wÿze als de gewone aangelegd, doch zullen deze afzonderlÿke registers bÿ de anderen gehecht om met dezelve, in welke, op het einde daarvan, van de aanhechting zal worden melding gemaakt, een geheel uit te maken.

3. De ambtenaar van den burgerlÿken stand, zal de belanghebbenden oproepen om binnen dertig dagen al dat gene te komen verrigten als bÿ de voormelde wet omtrent de aangifte van geboorte of overlÿden is voorgeschreven, op verbeurte van de boete bÿ die wet op het verzuim van zoodanige aangifte vastgesteld.

4. Bÿ gebreke, het zÿ door sterfte of afwezigheid van hen dewelke tot de aangifte verpligt zÿn, zullen hunne bloedverwanten of anderen in hunne plaats het noodige deswege mogen verrigten.

5. In geval, bÿ verloop van den bÿ art. 3 bepaalden tÿd, de voormelde afzonderlÿke registers, wegens verzuim van de opgeroepene belanghebbenden of om andere redenen, niet konden zÿn afgesloten geworden, zal de Gemeente-Raad in de afsluiting daarvan voorzien, door zoodanige bepalingen als meest geraden zullen bevonden worden, om de ter Secretarÿ van het Gemeente-Bestuur bekende gevallen van geboorte en overlÿden, die als dan nog in die registers mogten ontbreken, op dezelve, zoo veel mogelÿk, overeenkomstig de bestaande voorschriften, te doen inschrÿven.

Gearresteerd op Curaçao den 5den Januarÿ 1831, het 18de jaar van Zÿner Majesteits Regering.

De Directeur ad-interim in Rade voormeld,
(w. g.) RAMMELMAN ELSEVIER.

In kennisse van mÿ,
(w. g.) W. PRINCE, Sec.

Gepubliceerd binnen het Fort Amsterdam en in de Willemstad op Curaçao den 13den daaraanvolgende.
(w. g.) W. PRINCE, Sec.

☞ *Bÿ dit nummer behoort als vervolg eene Publicatie houdende bepalingen tot regeling van den Burgerlÿken stand op het eiland Curaçao.*

PUBLICATIE.

WY Directeur ad-interim in Rade van Policie over de kolonie Curaçao, Bonaire en Aruba, &c. &c. &c.

Allen den genen die deze zullen zien of hooren lezen, salut! doen te weten:

Dat de "concept-wet houdende bepalingen tot regeling van den burgerlÿken stand op het eiland Curaçao" door het Gemeente-Bestuur aan ons Directeur in Rade voormeld ter executoir verklaring aangeboden, en welke aldus luidt:

CONCEPT-WET, houdende bepalingen tot regeling van den Burgerlÿken stand op het eiland Curaçao.

Algemeene bepalingen.

Art. 1. De bepalingen en verordeningen, betrekkelÿk tot de aangifte van geborene en overledene vrÿe personen, bÿ publicatie van Directeur in Rade dd. 1—3 September 1830 gemaakt, zoo wel, als andere, die opzigtelÿk den Burgerlÿken stand, mogten bestaan, worden verklaard vervallen en door deze wet, met het in werking komen derzelve, vervangen te zÿn.

Art. 2. Van de geboorte en van het overlÿden eens vrÿen persoons, zal bÿ den ambtenaar of de hulp ambtenaren van den Burgerlÿken stand, in het 3de artikel aangewezen, worden aangifte gedaan.

Art. 3. De Secretaris van het Gemeente-Bestuur zal zÿn, Ambtenaar, en de Districtmeesters, hulp ambtenaren van den Burgerlÿken stand; dientengevolge, zullen de Registers van geborene en gestorvene vrÿe personen door hen worden gehouden, en de aangiften daarvan moeten geschieden, aan den ambtenaar, voor zoo verre de geboorten of het overlÿden in het stads district plaats grÿpen, en aan de respective hulp ambtenaren, voor zoo verre dezelve in de buiten districten voorvallen.

Het zal, niettemin, aan den ambtenaar van den Burgerlÿken stand vrÿstaan, om de twee effective onder hem ter Secretarie van het Gemeente-Bestuur, werkzaam zÿnde klerken, met het houden der Registers geheel of gedeeltelÿk te belasten, en zullen dezen tevens bevoegd zÿn om, bÿ ziekte, afwezigheid of andere bezigheden van den ambtenaar voornoemd, zelfs zonder speciaal belast te zÿn, ten deze voor hem te fungeren.

Art. 4. De acten van den Burgerlÿken stand zullen inhouden het jaar, den dag en de dagteekening wanneer zÿ zyn gepasseerd, de voornamen, namen, den ouderdom, en de woonplaats van al de genen, die daarin opgenoemd worden.

Art. 5. De ambtenaar en hulp ambtenaren van den Burgerlÿken stand, zullen in de acten, welke zÿ passeren, niets mogen invoegen, het zÿ bÿ wÿze van aanteekening, het zÿ door eenige inlassching, hoegenaamd, buiten hetgene door de comparanten daarbÿ moet verklaard worden.

Art. 6. De getuigen, welke bÿ de acten van geboorte en overlÿden, overeenkomstig deze wet, vereischt worden en van het mannelÿk geslacht moeten zÿn, zullen door de belanghebbende partÿen worden gekozen, en den vollen ouderdom van 14 jaren moeten bereikt hebben.

Art. 7. Bÿ de inschrÿving van eenige acte op de Registers zullen de ambtenaar en hulp ambtenaren van den Burgerlÿken stand, dezelve aan de comparanten voorlezen en zal van het in achtnemen dezer formaliteit in de acte worden melding gemaakt.

Art. 8. Na deze voorlezing zal de acte door den ambtenaar of hulp ambtenaar van den Burgerlÿken stand, als mede door de comparanten geteekend worden, of er zal worden melding gemaakt van de redenen welke de comparanten hebben weerhouden te teekenen.

Art. 9. De acten van den Burgerlÿken stand, zullen in Registers, waarvan dubbele moeten gehouden worden, worden ingeschreven.

Art. 10. De Registers zullen door den President van den Raad van Civile en Criminele Justitie, of wel, bÿ wettige verhindering, door een der leden van gemelden Raad, daartoe door hem gecommitteerd, van de eerste tot de laatste bladzÿde gefolieerd en gewaarmerkt worden.

Art. 11. De aanvraag tot waarmerking, in het voorgaande artikel bedoeld, zal door den ambtenaar van den Burgerlÿken stand, aan den daarbÿ genoemden President schriftelÿk geschieden, met vermelding van het getal bladen, waarop het waarmerk verzocht wordt.

De President van den Raad van Civile en Criminele Justitie zal daarna de gewaarmerkte bladen, waaruit de Registers zullen worden zamengesteld, tegen reçu, bevattende het getal derzelve, terug geven aan den ambtenaar van den burgerlÿken stand, die als dan, overeenkomstig het bepaalde bÿ het volgende artikel, de uitdeeling daarvan onder de respective hulp ambtenaren bewerkstelligen en van hen een gelÿk reçu der uitgereikte gewaarmerkte bladen, ontvangen zal; deze reçus zullen in de respective Secretarÿen van den Raad van Civile en Criminele Justitie en van het Gemeente-Bestuur worden nedergelegd.

Art. 12. Alle Registers, modellen of andere gedrukte stukken, zonder onderscheid, die tot het aan- en in orde houden van den Burgerlÿken stand, worden vereischt, zullen, op kosten van de Gemeente-kas worden vervaardigd en aan den ambtenaar van den Burgerlÿken stand, zoo voor zÿne administratie, als tot uitdeeling aan de onderscheidene hulp ambtenaren, worden afgegeven.

Art. 13. De acten zullen achter elkander in de Registers worden ingeschreven, zonder eenig wit vak tusschen beiden open te laten. Ook zullen geene tusschen regels of uitschrappingen worden gedoogd, maar alle veranderingen op den kant worden gesteld, en dezelve, zoo wel als alle doorhalingen, welke steeds het doorgehaalde leesbaar moeten laten, worden goedgekeurd, en voorts niets in cÿfer letters of bÿ verkorting mogen worden uitgedrukt.

Art. 14. De Registers zullen op het einde van ieder jaar worden afgesloten, en zal in de maand Maart daaraanvolgende een der dubbele worden overgebragt ter Algemeene Secretarÿ, en het andere, ter Secretarÿ van het Gemeente-Bestuur blÿven berusten.

De hulp ambtenaren zullen in de maand Januarÿ van elk jaar, de door hen gehoudene Registers doen toekomen aan den ambtenaar van den Burgerlÿken stand, die de daarin voorkomende acten in door hem gehouden wordende registers, zal overbrengen, en dezelve met zÿne handteekening authentiseren.

Art. 15. Na deze overschrÿving zal de ambtenaar van den Burgerlÿken stand een Alphabetisch Index, op de door hem gehoudene Registers zamenstellen, en achter in dezelve doen volgen; terwÿl alle documenten tot de daarop ingeschrevene acten behoorende, als bÿlagen gevoegd zullen worden bÿ dat, hetwelk jaarlÿks ter Algemeene Secretarÿ wordt nedergelegd.

Art. 16 Het zal aan elk en eenen iegelÿk vergund zÿn, om uittreksels uit de Registers te ligten, onder betaling van *f* 5. leges, ten behoeve van den ambtenaar van den Burgerlÿken stand of van de bÿ art. 3 aangeduide hulp ambtenaren, zoo lang dezelve de Registers onder zich hebben.

De extracten, overeenkomstig de Registers, uitgegeven, en door de bevoegde autoriteit in deze kolonie gelegaliseerd, zullen geloofd worden, tot dat de valschheid daarvan geregtelÿk beweerd wordt.

Art. 17. Wanneer op den rand van eene andere reeds ingeschrevene acte, melding gemaakt moet worden, van eene acte betrekkelÿk tot den Burgerlÿken stand, zal zulks geschieden ten verzoeke der belanghebbende partÿen, door den ambtenaar of hulp ambtenaren van den Burgerlÿken stand, in de loopende Registers of op die welke reeds afgesloten en ter Secretarÿ van het Gemeente-Bestuur nedergelegd zÿn, als mede door den Algemeenen Secretaris in de ter zÿner Secretarÿ bewaard wordende Registers; ten welken einde de ambtenaar of hulp ambtenaren voornoemd, binnen acht dagen aan den Algemeenen Secretaris daarvan zullen kennis geven, welke zorgen zal, dat deze vermelding op de onder hem berustende registers op dezelfde manier gedaan worde.

Art. 18. Elke overtreding van de voorgaande artikelen, door de daarbÿ vermelde ambtenaren gepleegd, zal gestraft worden met eene geld boete van niet minder dan *f* 5. en niet meer dan *f* 50.

Art. 19. Een ieder die in de registers eene onwettige verandering zal hebben gemaakt, zal deswege, voor zoo ver de schade vergoeding betreft, persoonlÿk verantwoordelÿk zÿn.

Art. 20. Elke onwettige verandering, elke vervalsching in de acten op de registers van den Burgerlÿken stand voorkomende, elke inschrÿving van op niet behoorlÿk gefolieerde en geparapheerde bladeren, en anders dan in de daartoe bestemde registers gedaan, zullen aan de partÿen regt geven tot het eischen van schade vergoeding.

Art. 21. De registers zullen eenmaal in het jaar door twee leden van het Gemeente-Bestuur, daartoe door den President van hetzelve te committeren, worden nagezien en geverifieerd, waarvan dezelve met hunne handteekening op de registers zullen doen blÿken.

Art. 22. In alle gevallen, wanneer van acten, betreffende den Burgerlyken stand, bÿ den Competenten Regter kennis wordt genomen, zullen de belanghebbende partÿen zich tegen het vonnis bÿ oppositie of hooger beroep, mogen voorzien.

Art. 23. Ten einde er zoo veel mogelÿk eenvormigheid in de behandeling der zaken ten deze plaats hebbe, zullen de hulp ambtenaren met den ambtenaar van den Burgerlÿken stand, in alles daartoe betrekkelÿk, in correspondentie staan en van hem al zoodanige instructien ontvangen als hy zal vermeenen hen te moeten geven. Zÿ zullen door hem met de vereischte registers en modellen worden voorzien.

Van de acten van Geboorte.

Art. 24. De aangifte van geboorte, zal binnen drie maal vier en twintig uren, de zon- en bÿ het Gouvernement als zoodanig erkende feestdagen, uitgezonderd, aan den ambtenaar van den Burgerlÿken stand, voor zoo verre het stads district betreft, en, aan de hulp ambtenaren, voor zoo verre de buiten districten aangaat, gedaan worden; zullende voor elken dag verzuims, door den genen, die tot het doen der aangifte gehouden was, verbeurd worden, eene boete van *f* 2. per dag. De ambtenaar of hulp ambtenaren van den Burgerlÿken stand zullen kunnen vorderen dat het kind aan hen worde vertoond.

Art. 25. De aangifte der geboorte van een in *echt* verwekt kind zal gedaan worden, in presentie van twee getuigen, door den vader van hetzelve, of, bÿ ontstentenis van den vader, door den geneesheer, vroedmeester of de vroedvrouw, en, by aldien geene dezer laatsten bÿ de bevalling hebben geassisteerd, door de naaste bloedverwanten, of wel eindelÿk door die genen, die anders daarbÿ zÿn tegenwoordig geweest; waarop de acte van geboorte terstond in tegenwoordigheid van den aangever in de Registers zal ingeschreven en daarvan aan denzelven kosteloos een bewÿs afgegeven worden.

Art. 26. De aangifte der geboorte van eenig kind *buiten echt* verwekt, zal door den geneesheer, den vroedmeester, de vroedvrouw, de naaste bloedverwanten of eindelÿk door den genen die anders bÿ de verlossing is tegenwoordig geweest, in presentie van twee getuigen, als voren moeten geschieden, doch zal de naam van den vader daarbÿ niet mogen vermeld worden.

Wanneer echter de vader genegen mogt zÿn het buiten echt verwekte kind, voor het zÿne te erkennen, zal zulks, met toestemming der moeder, kunnen geschieden en daarvan eene acte opgemaakt worden, van welke op de geboorte acte zal worden aanteekening gehouden.

Evenzeer zal van het echten der kinderen, door opvolgende huwelyken, op de geboorte acten, bÿ aldien dezelve bestaan, worden aanteekening gehouden, terwÿl de acten van erkenning altÿd zullen gevoegd worden bÿ de bÿlagen der loopende registers.

Van de aangifte der geboorte dezer kinderen, zal eveneens een bewÿs kosteloos worden afgegeven.

Art. 27. De acte van geboorte zal vermelden den dag, het uur en de plaats der geboorte, het geslacht van het kind, deszelfs kleur, de voornamen welke aan hetzelve bereids mogten zÿn of zullen worden gegeven, mitsgaders de voornamen, namen, en de woonplaats der ouders; doch, ingeval van *onwettige* geboorte, de naam en voornaam van de moeder alleen.

Art. 28. Indien eenig kind komt te overlÿden, alvorens de aangifte van deszelfs geboorte hebbe plaats gehad, zal die aangifte niettemin als nog moeten gedaan worden, behoudens de verpligting, om tevens het overlÿden deszelven aantegeven, overeenkomstig de voorschriften in de volgende artikelen vervat.

Art. 29. Wanneer eenig kind dood ter wereld is gekomen, zal de aangifte hiervan insgelÿks geschieden, doch niet in de geboorte Registers, maar alleen in die van overledenen worden opgeteekend.

Art. 30. Al wie op dit eiland een jong geboren kind vindt, is gehouden daarvan ter Secretarÿ van het Gemeente-Bestuur aangifte te doen, met aanduiding der kleederen en andere goederen, welke nevens het kind mogten gevonden zÿn, met opgave van alle omstandigheden opzigtelÿk den tÿd en de plaats waarop het kind ontdekt is; van dusdanige aangifte zal eene verklaring worden opgemaakt, welke, behalve het vorenstaande, daarenboven zal moeten vermelden, zoo wel den vermoedelÿken ouderdom des kinds als deszelfs geslacht, kleur en de namen welke men aan hetzelve zal geven.

De inschrÿving zal vervolgens op het Geboorte Register geschieden en op hetzelve aanteekening worden gehouden van de voornoemde afgegevene verklaring, welke als bÿlage bÿ het ter Algemeene Secretarÿ neder te leggen register, zal worden gevoegd.

Art. 31. Wanneer eenig geboorte mogt plaats hebben in hospitalen, gevangen huizen of andere openbare gestichten, zullen de chefs, bestuurders of opzigters van zoodanige inrigtingen, verpligt zÿn, de bÿ deze wet gevorderde aangifte, binnen den tÿd en in de formen daarbÿ voorgeschreven, te bewerkstelligen.

Art. 32. Bÿ aldien eenig kind, in *echt* verwekt aan boord van een Nederlandsch in deze haven te huis behoorend vaartuig, op zee of in eene vreemde haven geboren wordt, zal de vader, zoo hÿ op het vaartuig aanwezig is, of anders de bevelhebber, vergezeld van twee der ekwipagie, verpligt zÿn om, binnen drie maal vier en twintig uren, na de terugkomst met zÿn onderhebbend vaartuig binnen deze haven, daarvan de gevorderde aangifte in forma te doen, op pœne van *f* 2. voor elken dag verzuim.

Art. 33. Van de geboorte van kinderen *buiten echt* verwekt, aan boord van Nederlandsche in deze kolonie te huis behoorende vaartuigen plaats hebbende, zal door den bevelhebber bÿ deszelfs terugkomst in deze haven als in het voorgaande artikel bepaald, de aangifte worden gedaan, op pœne als bÿ deze wet tegen het verzuim van het doen der aangifte is vastgesteld.

Art. 34. Wanneer echter de geboorte van eenig *in echt* verwekt kind plaats vindt aan boord van Nederlandsche in deze kolonie te huis behoorende vaartuigen, en die vaartuigen, onverschillig om welke reden, binnen deze haven niet terug komen, zal de vader van het in echt verwekte kind, indien hÿ aan boord is tegenwoordig geweest, of anders, de bevelhebber van zoodanig vaartuig daarvan aangifte doen bÿ den Nederlandschen Consul of agent der plaats, alwaar hÿ het eerste aanlandt; welke daarop, bÿ de eerste zich aanbiedende gelegenheid, aan het Hoofd-Bestuur dezer kolonie, van de gedane aangifte eene door hem geauthentiseerde kopÿ zal inzenden, ten einde aan den ambtenaar van den Burgerlÿken stand, ten fine van inschrÿving in het loopende geboorte Register, te worden uitgereikt.

Ingeval er geen zoodag Consul of agent in de haven, alwaar eenig hierin bedoeld vaartuig mogt zÿn binnen geloopen, aanwezig is, zal de vader van eenig in echt verwekt kind, bÿ aldien hÿ aan boord tegenwoordig is geweest, of zoo niet, de bevelhebber tot het inzenden aan het Hoofd Bestuur dezer kolonie, der aangifte, behoorlÿk door hem en twee der ekwipage geteekend, zoo als hierboven vermeld, gehouden zÿn, op pœne van voor *elke in dit* geval niet gedane aangifte, te zullen verbeuren eene boete van *f* 50. Van kinderen *buiten echt* verwekt, zal de bevelhebber onder gelÿke pœne hetzelfde moeten bewerkstelligen.

Art. 35. De geboorte van kinderen, aan boord van 'sRÿks schepen, zal, voor zoo verre dezelve binnen deze haven of buiten baaijen op dat oogenblik zich bevinden, ter Secretarÿ van het Gemeente-Bestuur moeten aangegeven worden, door den vader indien hÿ is tegenwoordig geweest, of anders door of van wege den kommandant van het vaartuig.

Art. 36. Bÿ de manumissie van eenigen slaaf, zal de manumittent gehouden zÿn daarvan binnen drie maal vier en twintig uren na het verleenen van den vrÿbrief, ter Secretarÿ van het Gemeente Bestuur aangifte te doen, op pœne als bÿ art. 24 is bepaald.

De vrÿbrief zal bÿ die aangifte worden vertoond, en de inschrÿving daarop onverwÿld in het geboorte register geschieden; terwÿl van de manumissie op de acte aanteekening zal gedaan worden.

Art. 37. Het zal aan niemand vrÿstaan om eenen anderen naam of voornaam aan te nemen, of aan zÿne minderjarige kinderen eenen anderen naam of voornaam te doen aannemen, dan waaronder dezelve op het geboorte Register bekend zÿn, ten zy op speciale autorisatie van den Directeur dezer kolonie, namens wien hiervan in de openbare nieuwspapieren aankondiging zal worden gedaan.

Art. 38. De belanghebbende, zal de bekomene autorisatie in het voorgaande artikel bedoeld, binnen drie maal vier en twintig uren, na ontvangst derzelve, aan den ambtenaar van den Burgerlÿken stand of aan de hulp ambtenaren, voor zoo lang de registers onder hen berustende zÿn, overgeven.

Op deze autorisatie, zal de toegestane naams verandering op de acte van geboorte, indien dezelve aanwezig is, worden aangeteekend, en in alle gevallen, de autorisatie voornoemd, bÿ de bylage van het geboorte register worden nedergelegd.

Van de acten van Overlÿden.

Art. 39 Geene begraving of begeleiding ter begraving van in het stads District overledene vrÿe personen, zal mogen plaats hebben, zonder dat aan den Doodgraver of aan de Aanspreker of begravenis bezorgers, uit een aan hen door den ambtenaar van den Burgerlÿken stand kosteloos aftegeven certifikaat in duplo gebleken zÿ, dat de aangifte ter Secretarÿ van het Gemeente-Bestuur heeft plaats gehad, op pœne eener boete van *f* 200. door den Doodgraver of den Aanspreker of Begravenis bezorger te incurreren; voorbehoudens het gene hierna bÿ art. 45 zal worden bepaald; terwÿl met opzigt tot sterfgevallen, in de buiten districten plaats grÿpende, deze Certifikaten niet zullen vereischt worden, maar de behoorlÿke aangifte aan de hulp ambtenaren alleen voldoende zÿn zal.

Art. 40. De acte van overlÿden, zal door den ambtenaar van den Burgerlÿken stand, voor zoo verre het stads district aangaat, en door de hulp ambtenaren, voor zoo verre de buiten districten betreft, worden opgemaakt, op de verklaring van twee getuigen. Deze zullen zoo mogelÿk moeten zÿn, de twee naaste bloedverwanten van den overledene, de geburen of wie anders zich daarmede zoude willen belasten, of wel, zoo iemand buiten zÿne woning overleden is, de gene bÿ wien hÿ gestorven is en een bloed verwant of ander persoon.

Art. 41. De acte van overlÿden zal bevatten: den geslachtsnaam, de voornamen, den ouderdom, de kleur, de woonplaats van den overledene en het uur zÿns overlÿdens; de dagteekening en plaats zÿner geboorte; of de overledene was ongehuwd, gehuwd, weduwenaar of weduwe, de naam en voornamen van den echtgenoot, en eindelÿk den naam, de voornamen en den ouderdom der getuigen.

Art. 42. Ingeval van overlÿden eens vrÿen burgerlÿken persoons, in eenig hospitaal, gevangenhuis of andere openbare gestichten, zullen de chefs, bestuurders of administraturs van zoodanige inrigtingen, tot het doen van de gevorderde aangifte ter Secretarÿ van het Gemeente Bestuur gehouden zÿn. Op deze kennisgeving, waarbÿ geene verdere getuige gevorderd wordt, zal de acte van overlÿden worden opgemaakt, en, indien bÿ geschrifte gedaan, zal dezelve aangifte bÿ de bÿlagen van het Register nedergelegd worden.

Art. 43. Van militairen en in 'sRÿks dienst zÿnde zeelieden, die op dit eiland zÿn geboren, en in de hospitalen of elders op dit eiland, of wel aan boord hunner schepen, zoo dezelve binnen deze haven of in eenige der baaijen van dit eiland, zich bevinden, komen te overlÿden, zal door den kommandant der troepen en den kommandant van 'sRÿks vaartuig, tot welkers ekwipage de overledene behoorde, eene schriftelÿke aangifte aan den ambtenaar van den Burgerlÿken stand ingezonden, en daarop de acte van overlÿden, opgemaakt worden.

Art. 44. Wanneer in 'sRÿks dienst zÿnde zeelieden, die op dit eiland zÿn geboren, aan boord van 'sRÿks vaartuigen van de station in de West-Indien, op zee, of in eenige andere haven, komen te overlÿden, zullen de dood acten, volgens de bestaande verordeningen, dienaangaande opgemaakt, door de respective kommandanten aan het Hoofd Bestuur dezer kolonie toegezonden worden, hetwelk dezelve ten fine van inschrÿvingen het Register van overledenen aan den ambtenaar van den Burgerlÿken stand zal doen toekomen.

Art. 45. Wanneer er teekenen of sporen zÿn van eenen geweldigen dood, waardoor de begraving niet dan na voorloopige inspectie der Policie, met behulp van den Stads Chirurgÿn en Officier van Gezondheid, overeenkomstig de bestaande wetten, mag geschieden, zal de ambtenaar, aan wien deze inspectie is opgedragen, verpligt zÿn, om aan den ambtenaar van den Burgerlÿken stand, alle berigten medetedeelen, welke hÿ omtrent den naam, de voornamen en den ouderdom van den overledene heeft kunnen bekomen.

Art. 46. Binnen twee maal vier en twintig uren na het voltrekken der doodvonnissen, zal door den Algemeenen Secretaris aan den ambtenaar van den Burgerlÿken stand, worden toegezonden de berigten bÿ art. 45 bepaald, volgens welke de akte van overlÿden zal worden opgemaakt.

Art. 47. In alle gevallen van eenen geweldigen dood, het zÿ in de gevangenissen of andere gestichten en inrigtingen, hoe ook genaamd, het zÿ door de uitoefening eener doodstraf, zal die omstandigheid niet in de Registers mogen vermeld worden, doch zullen de acten van overlÿden eenvoudig ingerigt zÿn in den vorm bÿ art. 41 bepaald.

Art. 48. Dewÿl de Certifikaten bÿ art. 39 vermeld alleen worden afgegeven, na dat de aangifte van overlÿden behoorlÿk is geschied en de bureaux op zon en feestdagen niet worden geopend, zoo wordt verder bepaald: dat tot begraving van personen, welke in het stads district op Zaturdag na drie ure van den middag of na drie ure des middags van eiken dag, die eenen by het Gouvernement erkende feestdag voorafgaat, komen te overlÿden, een provisioneel permit tot begraving door den ambtenaar van den Burgerlÿken stand of eenen der op zÿne bureau zÿnde effective klerken zal worden afgegeven; welk permit op den eersten dag, volgende op de zon of feestdagen voornoemd, ter Secretarÿ van het Gemeente-Bestuur, alwaar als dan de aangifte behoorlÿk moet geschieden, zal overgegeven worden.

Art. 49. De aangifte van overledene personen zal, behoudens de uitzondering in het voorgaande artikel gemaakt, altÿd binnen 24 uren na het overlÿden moeten gedaan worden.

Over de verbetering van acten van den Burgerlÿken stand.

Art. 50. De verzoeken tot verbetering der acten van den Burgerlyken stand zullen geschieden aan den Raad van Civile en Criminele Justitie, welke by deze competent wordt verklaard, om daarover, na het Publieke Ministerie gehoord te hebben, te beslissen, behoudens hooger beroep.

De belanghebbende partyen zullen, wanneer de omstandigheden zulks mogten vorderen, opgeroepen worden.

Art. 51. Het vonnis van verbetering zal nimmer kunnen werken tegen de belanghebbende partyen, die hetzelve niet gevorderd hebben noch daarby zyn tegenwoordig geweest.

Art. 52. Van de vonnissen van verbetering, zal door den ambtenaar van den Burgerlyken stand op de kant der verbeterde acte worden melding gemaakt, zoodra het vonnis hem zal zyn ter hand gesteld, en zal dit vonnis by de bylagen der Registers behooren.

Art. 53. De ambtenaar en hulp ambtenaren van den Burgerlyken stand, zyn verpligt om den Commissaris van Policie, als belast met het Publieke Ministerie, te onderrigten van alle overtredingen dezer wet, die ter hunner kennisse komen.

De Commissaris van Policie, als belast met het Publieke Ministerie, zal de overtreders vervolgen, en de zaak ter cognitie brengen van de Regtbank van kleine zaken.

Art. 54. De boeten in deze wet voorkomende zullen zyn ten behoeve van de Gemeente kas.

Aldus onder nadere goedkeuring gearresteerd in de Vergadering van het Gemeente-Bestuur, gehouden in het Huis der Gemeente op Curaçao den 29 December 1830.

THEOD. JUTTING, President.

Ter ordonnantie van hetzelve,

I. J. RAMMELMAN ELSEVIER, jr. Sec.

Overeenkomstig het 46ste artikel van het reglement op het beleid van de regering, het Justitie wezen, den Handel en de Scheepvaart dezer kolonie, onder nadere goedkeuring van Zyne Excellentie den Gouverneur Generaal der Nederlandsche West-Indische Bezittingen is goedgekeurd en executoir verklaard, gelyk dezelve goedgekeurd en executoir verklaard wordt by deze.

En nademaal het mogelyk is dat, door het in werking komen der voormelde wet, dadelyk na derzelver afkondiging, gelyk zulks raadzaam en noodig is geoordeeld, in de behoorlyke nakoming en opvolging van de onderscheidene bepalingen daarvan, gedurende eenigen tyd verzuimen kunnen plaats hebben, die aan onvolledige kennis derzelve wet zouden behooren toegeschreven te worden.

Zoo is het, dat hierby wordt bepaald: dat, byaldien er tot en met ultimo der aanstaande maand Maart dezes jaars, eenig verzuim in de behoorlyke nakoming en opvolging van eenige bepaling der voormelde wet, waarop eenige boete is bepaald, begaan wordt, zoodanige boete tot als dan niet zal gehouden worden verbeurd te zyn; en dat alzoo geene regtsvordering tot betaling van boeten by de voorzeide wet voorkomende, zal mogen geschieden, anders dan en van wegens de zoodanigen die na ultimo Maart dezes jaars zullen verbeurd zyn.

Gearresteerd op Curaçao den 5den January 1831, het 18de jaar van Zyner Majesteits Regering.

De Directeur ad-interim in Rade voormeld,
(w. g.) RAMMELMAN ELSEVIER.

In kennisse van my,
(w. g.) W. PRINCE, Sec.

Gepubliceerd binnen het Fort Amsterdam en in de Willemstad op Curaçao den 13den daaraanvolgende.
(w. g.) W. PRINCE, Sec.